

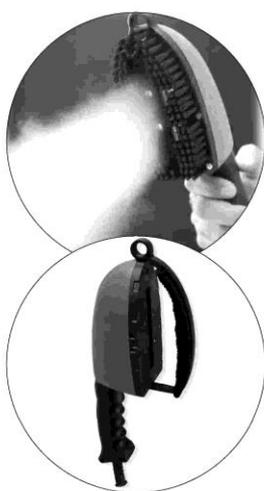
Armini

Парогенератор с паровой щеткой

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



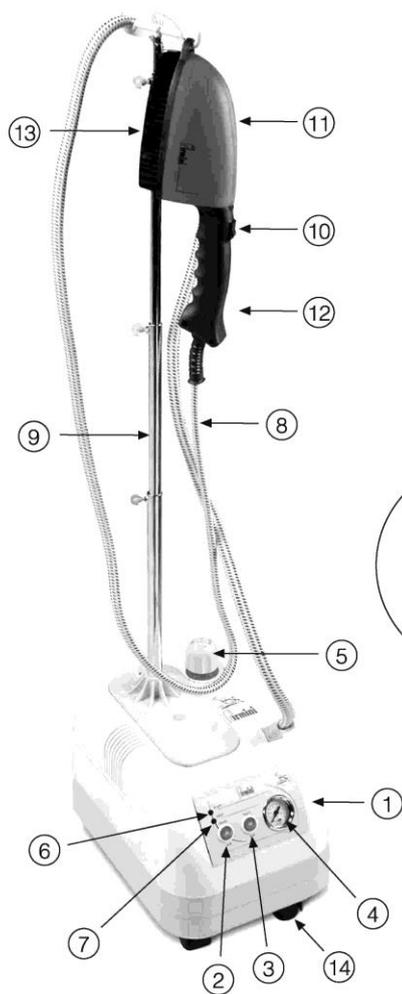
SPR/MN 2004 F



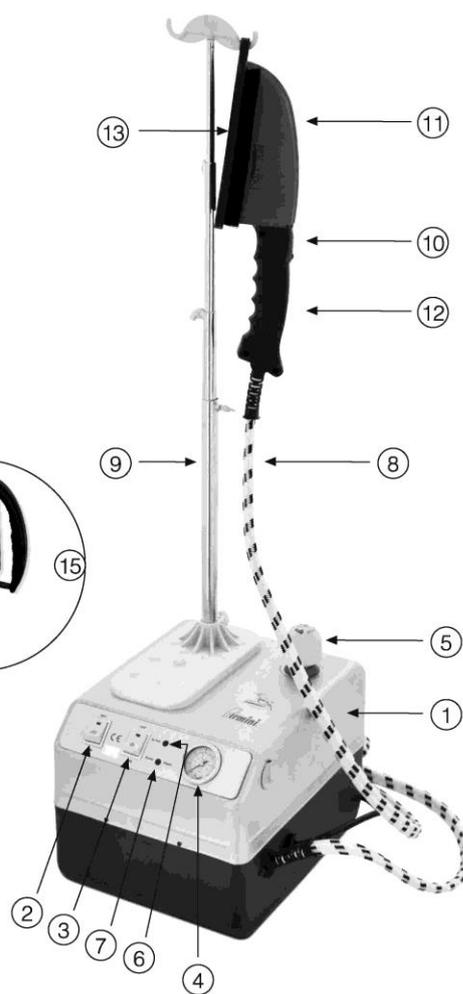
SPR/MN 2035 F



SPR/MN 2003 F • SPR/MN 2004 F • SPR/MN 2036 F • SPR/MN 2035 F • SPR/MN 2005 F SPR/MN 2003 FD •
SPR/MN 2004 FD • SPR/MN 2036 FD • SPR/MN 2035 FD • SPR/MN 2005 FD



SPR/MN 2004 F



SPR/MN 2035 F

- 1 Корпус прибора (содержит бойлер для образования пара)
- 2 Электрическая кнопка с лампочкой для запуска щетки
- 3 Электрическая кнопка с лампочкой для запуска бойлера для пара
- 4 Манометр давления пара
- 5 Предохранительный клапан
- 6 Сигнальная лампочка "Нет воды", уведомляющая об окончании воды
- 7 Сигнальная лампочка "Пар", сообщающая об образовании пара
- 8 Шнур и паровой шланг

- 9 Телескопическая антенна с регулируемой высотой для подвешивания щетки.
- 10 Переключатель контроля пара и система замка
- 11 Щетка
- 12 Ручка щетки
- 13 Ворс щетки и зона выхода пара
- 14 Вращающиеся колеса, обеспечивающие движения (заднее фиксированное)
- 15 Насадка с вращающейся щеткой

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Паровая щетка с бойлером, в отличие от традиционных утюгов, предназначена для глажки путем прямого направления пара на изделие. Данный прибор идеально подходит для глажки толстых шерстяных, кашемировых тканей, которые не подлежат классической глажке, либо приобретают блеск, стягиваются или портятся от глажки, а также для глажки кашемира, пальто и одежды из нежных тканей, а также висящих штор.

Внутри корпуса прибора находится паровой бойлер, изготовленный из нержавеющей стали. Заливаемая в бойлер вода закипает при помощи резистора, и образуется пар под давлением. Когда давление пара достигает рабочего значения, это фиксируется переключателем давления и нагрев автоматически прекращается, одновременно с этим загорается сигнальная лампа "Пар". При нажатии на кнопку на ручке щетки открывается клапан, препятствующий выходу пара из бойлера, и пар под давлением через паровой шланг попадет в щетку.

В районе щетки находятся каналы прохода пара, нагревающиеся сопротивлением 500 В с термостатным контролем. При проходе пара через такие каналы быстро и без увлажнения обеспечивается глажка. Выходящий из отверстий щетки однородный пар разбрызгивается на ткань, в то время как ворсинки щетки расправляют и взбивают ткань, придавая ей привлекательный вид. Кроме того, пар подается с идеального расстояния.

Технические характеристики

	SPR/MN 2003-F SPR/MN 2003-FD	SPR/MN 2004-F SPR/MN 2004-FD	SPR/MN 2036-F SPR/MN 2036-FD	SPR/MN 2035-F SPR/MN 2035-FD	SPR/MN 2005-F SPR/MN 2005-FD
Объем воды	1 литра	2 литра	3.5 литра	3.5 литра	5 литра
Давление пара	4 бара				
Мин. срок выхода пара	Приблизительно 1.5 часа	Приблизительно 3 часа	Приблизительно 4 часа	Приблизительно 4 часа	Приблизительно 5,5 часа
Мощность сопр. бойлера (на 220в)	1000 Ватт	1000 Ватт	1250 Ватт	1250 Ватт	2250 Ватт
Мощность сопр. щетки (на 220в)	500 Ватт				
Питание	220/230 В, 50-60 Гц				
Размеры (приблизит)	230x340x210	230x340x275	230x340x300	240x305x240	390x320x240
Вес	6.8 кг	7.6 кг	8.1 кг	7.4 кг	11 кг

Срок
экономной
периода

10
лет

5-х СТУПЕНЧАТАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор снабжен 5-х ступенчатой системой безопасности.

- 1 Пресостат, который не позволяет бойлеру выйти за пределы определенного давления.
- 2 Биметаллический дисковой термостат, препятствующий чрезмерному нагреванию.
- 3 Предохранитель, который срабатывает при неисправности биметаллического термостата.
(В подобных случаях предохранитель отключает питание бойлера и лампочка "Вода закончилась" будет гореть постоянно. В таком случае отнесите ваш прибор в ближайший центр сервисного обслуживания Silter.)
- 4 Предохранитель, срабатывающий при неисправности термостата на щетке.
(В подобных случаях предохранитель отключает питание щетки и щетка не нагревается. В таком случае отнесите ваш прибор в ближайший центр сервисного обслуживания Silter.)
- 5 Механический предохранительный клапан, спускающий пар в случае одновременной неисправности всех предохранителей.

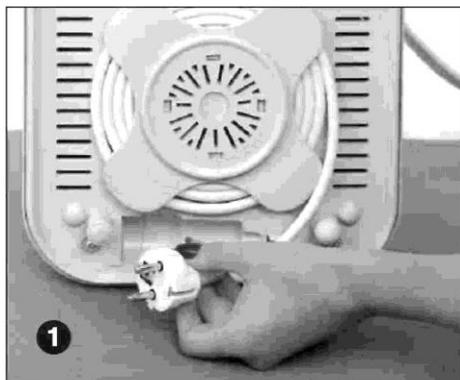
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор работает на максимальном токе 220-240 В.
- Обязательно подключайте прибор к заземленной розетке.
- Не работайте с поврежденным электрическим кабелем или паровым шлангом, для замены поврежденных деталей обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
- Так как металлические части щетки имеют высокую температуру, избегайте их касания.
- Прибор обладает характеристиками для постоянной, интенсивной подачи пара с высокой температурой.
- Избегайте контакта с паром с близкого расстояния, а также направления пара прямо на лицо.
- Не разрешайте детям приближаться к прибору, особенно, когда прибор работает.
- Удаляйте шнур прибора из розетки, когда вы не используете прибор.
- Будьте внимательны при переносе прибора. При падении прибор может повредиться.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Категорически запрещаются попытки открыть пробку резервуара для воды прибора, когда пар находится под давлением.
- Не заворачивайте слишком плотно пробку резервуара для воды после залива воды.
- Если пробка резервуара для воды будет повреждена подобным способом, замените ее в уполномоченном сервисном центре Silter.
- Перед наполнением или опорожнением резервуаров для воды в целях безопасности удалите вилку из розетки и выключите переключатель "**Парового бойлера**".
- Если во время работы закончится вода (если загорится лампочка "Нет воды"), не оставляйте прибор в работающем состоянии.
- В целях безопасности не открывайте пробку, пока давление прибора не снизится до нуля. Для повторного залива воды следуйте инструкциям на последующих страницах.
- В целях безопасности удаляйте вилку прибора из розетки, когда вы не используете прибор. Помните о том, что оставленный без присмотра подключенный в розетку прибор представляет собой опасность. Категорически запрещается тянуть за кабель прибора при удалении из розетки. Отключать прибор из розетки следует только, держась за вилку прибора. Перед этой процедурой следует предварительно отключить прибор.

ГДЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ПРИБОР

Снабженный двумя вращающимися и двумя фиксированными колесами прибор следует устанавливать на ровной и слегка шероховатой поверхности, также прибор можно передвигать, слегка потянув за телескопическую антенну. Следите за тем, чтобы прибор не упал с лестницы или подобного места.

В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ ЗАПРЕЩАЮТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ПОПЫТКИ ПОЧИНКИ ПРИБОРА. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ПРИБОР. ОБЯЗАТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ В УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- 1 Убедитесь в том, что прибор подключен к питанию.
- 2 Осуществите визуальный контроль на предмет отсутствия каких-либо повреждений на кабелях и шланге.
- 3 Размотайте смотанный на катушке под прибором (как показано на **рис.1-1**) электрический кабель.
- 4 Удалите пробку резервуара для воды, повернув ее против часовой стрелки.
- 5 При помощи находящихся в коробке воронки и мерного стакана залейте достаточное количество водопроводной воды, не превышая емкость прибора. Для этого вы можете использовать мерный стакан. (**Рис.-2**)



ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ВОДА

Используйте обыкновенную, чистую водопроводную воду. Если ваша водопроводная вода очень жесткая, рекомендуем использовать кипяченую воду, воду, пропущенную через фильтр с углем или смолой, или обработанную способом обратного осмоса воду.

ЗАПРЕЩЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЖИДКОСТИ

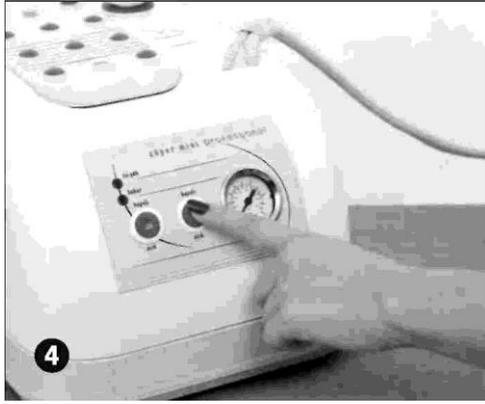
- Запрещается использовать химические вещества для удаления накипи или предотвращения ее появления.
- Запрещается добавлять в используемую воду химические жидкости, содержащие парфюмерные добавки, эссенции и проч.
- Для предупреждения образования пятен запрещается использовать воду, стекающую из холодильника, аккумулятора, дождевую воду, воду из кондиционера и проч.
- В противном случае фирма не несет ответственности за неисправности и поломку прибора и его запасных частей.



СОВЕТ: Вы можете использовать готовую горячую воду. В таком случае прибор будет быстрее готов к использованию.

- 6 Держа входящую в комплект трубку с отметками для измерения уровня воды ниже отверстия для залива воды таким образом, чтобы сторона с отметками находилась внизу, погрузите трубку в резервуар, чтобы она коснулась его дна, затем закройте пальцем верхнее отверстие и удалите трубку (рис.3). Уровень воды внутри трубки укажет вам оставшееся в резервуаре количество воды. Если количество воды превышает допустимый уровень, слейте лишнюю воду.
- 7 Плотно закройте пробку резервуара для воды, но не пережимайте ее.

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПАРА РЕКОМЕНДУЕМ ЗАЛИВАТЬ ВОДУ НА 20% МЕНЬШЕ ФАКТИЧЕСКОЙ ЁМКОСТИ БОЙЛЕРА



- 8 Убедитесь в том, что кнопки на передней панели прибора находятся в выключенном положении и воткните вилку питания в ближайшую заземленную розетку.
- 9 Включите обе кнопки на передней панели прибора (рис.4).
- 10 Подождите, пока загорится лампочка пара на передней панели прибора. (Этот срок зависит от начальной температуры, приблизительно 10 - 20 минут). В момент загорания лампочки пара прибор готов к использованию.

ВНИМАНИЕ! При наличии пара категорически запрещается открывать пробку резервуара для воды.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от работы лампочка пара может загораться и потухать. Это нормальная ситуация.

- 11 Когда давление пара станет достаточно высоким, приблизьте щетку к висящей ткани на такое расстояние, чтобы щетка ее касалась, затем нажмите на кнопку для выхода пара, и одновременно с этим работайте щеткой по ткани сверху вниз, разглаживая ткань. Держите ткань в натянутом виде до ее остывания. Одна из позиций двухпозиционного переключателя для постоянной подачи пара снабжена замочным механизмом, а вторая позиция пружинного типа для подачи пара в нажатом состоянии. Продолжайте нажимать на кнопку, когда вам нужен пар, или используйте замочный механизм.
- 12 Благодаря специальной вращающейся насадке вы можете выполнять глажку как поверхностью со щеткой, так и поверхностью без щетки.

ВНИМАНИЕ! Если щетка не достаточно нагревается, либо в бойлере образуется накипь, это может вызывать появление влажного пара и выход накипи и проч. Во избежание причинения вреда ткани сначала направьте пар на пол.

ЕСЛИ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОКОНЧИЛАСЬ ВОДА В РЕЗЕРВУАРЕ

- 1 Погаснет лампочка переключателя бойлера на передней панели и загорится лампочка "Нет воды".
- 2 Подача пара из щетки прекратится.
- 3 Стрелка указателя давления упадет до нуля.

ВНИМАНИЕ: Пребывание прибора в рабочем состоянии без воды снижает его срок службы.

ДЛЯ ПОВТОРНОГО ЗАЛИВА ВОДЫ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Данная процедура требует внимания, когда бойлер горячий и под давлением. По очереди выполняйте следующие процедуры:

- 1 После выключения кнопок на передней панели в целях безопасности удалите вилку из розетки.
- 2 Запрещается сразу открывать пробку резервуара для воды, так как бойлер для пара все еще будет под давлением. Если у вас есть время, подождите, пока прибор немного остынет. Медленно поверните пробку и остановитесь в момент выхода пара, дождитесь, пока изнутри выйдет весь пар.
- 3 После того, как весь пар вышел, открутите пробку, затем при помощи воронки и мерного стакана залейте требуемое количество воды.

ВНИМАНИЕ: Будьте внимательны при заполнении горячего бойлера водой, горячая вода может разбрызгиваться. Залив воды в горячий бойлер вызовет напряжение бойлера, что, в свою очередь, может сократить срок службы бойлера.

- 4 При помощи трубки для измерения уровня воды с отметками проверьте, чтобы количество воды не превышало допустимое значение.
- 5 Установите пробку на место.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

После окончания работы с прибором в первую очередь выключите переключатели на передней панели прибора. После чего удалите шнур из розетки и подождите охлаждения прибора. После охлаждения прибора слейте оставшуюся в нем воду. Допустимо, что внутри прибора останется небольшое количество воды или влаги. Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, в течение 15 минут кипятите воду с открытой пробкой и полностью выпарите ее, после охлаждения прибора сматывайте кабель под прибором и уберите прибор в пригодное для хранения место.

ПЕРИОДИЧЕСКИЙ УХОД

При нормальной работе в зависимости от жесткости воды примерно за месяц в приборе может накопиться известь или осадок. Поэтому в среднем раз в неделю или после десяти использований выполняйте периодический уход.

- При помощи влажной тряпки удалите жир и грязь с наружной поверхности прибора.
- Выполните визуальную проверку шланга, прокладки пробки, ворсинок щетки, переключателей, лампочек и указателей, при наличии повреждений или нарушения функционирования обратитесь в сервисный центр.
- Наполовину наполните резервуар для воды водопроводной водой, сполосните и слейте воду. Повторите эту процедуру еще два раза.

ВНИМАНИЕ! Для чистки используйте водопроводную воду, запрещается использовать химические вещества, могущие повредить бойлер, для удаления и предупреждения накипи, вещества с содержанием парфюмерных или эфирных средств и проч.

ПРАВИЛА, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРИ ПЕРЕНОСКЕ

Перенос и транспортировку прибора следует осуществлять в оригинальной упаковке с учетом обозначений на коробке. Не допускайте попадания упаковки и прибора под влияние вредных факторов (влага, вода, удары и проч.).

ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ

Проблема	Причина	Решение
• Переключатели с лампочками на передней панели не работают.	<ul style="list-style-type: none">• Отсутствует электричество.• Нет подсоединения к эл.питанию.• Неисправна розетка.	<ul style="list-style-type: none">• Хорошенько воткните вилку в розетку.• Проверьте розетку.
• Щетка вообще не нагревается.	<ul style="list-style-type: none">• Активирующий щетку переключатель выключен• Электрическая неисправность.	<ul style="list-style-type: none">• Включите переключатель с символом утюга на передней панели• Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• Со щетки капает вода.	<ul style="list-style-type: none">• Резервуар для воды переполнен• Щетка недостаточна горячая	<ul style="list-style-type: none">• Слейте излишнюю воду, используя трубку для установления уровня воды.• Подождите, пока щетка достаточно нагреется.
• Выход пара из щетки малый или пар вообще не выходит.	<ul style="list-style-type: none">• Резервуар для воды пуст• По крайней мере один из переключателей на передней панели выключен.• Давление пара слишком низкое.• Шланг сложен, пережат.• Разорвана эл.цепь или неисправность клапана. При нажатии на переключатель щетки не слышно звука активации клапана.	<ul style="list-style-type: none">• Заполните резервуар для воды.• Включите переключатели на передней панели и дождитесь, пока загорится лампочка пара.• Подождите зажигания сигнальной лампочки пара• Проверьте шланг.• Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• При заливке воды кипятком брызгает наружу.	<ul style="list-style-type: none">• Во время использования вы заливаете воду в горячий резервуар для воды	<ul style="list-style-type: none">• Дождитесь остывания бойлера.
• В бойлере есть вода, но лампочка парового котла не горит.	<ul style="list-style-type: none">• Электрическая неисправность	<ul style="list-style-type: none">• Отключите питание прибора. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• В резервуаре есть вода, но горит лампочка "Нет воды".	<ul style="list-style-type: none">• Электрическая неисправность	<ul style="list-style-type: none">• Отключите питание прибора. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• Пробка резервуара для воды закрыта, но она пропускает пар.	<ul style="list-style-type: none">• Механическая неисправность	<ul style="list-style-type: none">• Отключите питание прибора. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• Давление бойлера намного превышает 4 бара.	<ul style="list-style-type: none">• Электрическая или механическая неисправность.	<ul style="list-style-type: none">• Отключите питание прибора. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Silter.
• Лампочка пара мигает во время использования.	<ul style="list-style-type: none">• Это не является проблемой, такое может случаться.	<ul style="list-style-type: none">• Вы можете продолжать нормальную работу.
• Всегда выходит влажный пар.	<ul style="list-style-type: none">• Налито избыточное количество воды.• Увеличился уровень извести и осадка в воде.	<ul style="list-style-type: none">• Вы слили слишком много воды.• Несколько раз прополощите и слейте воду.

Фирма-изготовитель



SILTER İLERİ ÜTÜLEME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Muratçeşme Mah. Eski Silivri Cad. No: 42-44 34535 Mimarsinan Büyükçekmece / İstanbul

Тел: (0212) 861 4515 многокан. - Факс: (0212) 861 45 22•admin@silter.com.tr•www.silter.com.tr

ИЗГОТОВЛЕНО В ТУРЦИИ



Все права сохранены©
2015 Стамбул/Турция

Rev. 01 -07/2015 3290090